

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования_
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Факультет социальных наук

УТВЕРЖДЕНО

решением президиума Ученого совета ННГУ

протокол № 1 от 16.01.2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык

Уровень высшего образования

Магистратура

Направление подготовки / специальность

37.04.01 - Психология

Направленность образовательной программы

Психофизиология и когнитивная реабилитация

Форма обучения

очная

г. Нижний Новгород

2024 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.О.01 Иностранный язык относится к обязательной части образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК-4.1: Знает принципы устной и письменной коммуникации, правила коммуникации в профессиональной среде, в том числе на иностранном языке. ИУК-4.2: Умеет получать и передавать информацию в устной и письменной форме в соответствии с нормами языка, в том числе иностранного. ИУК-4.3: Владеет способами устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке.	ИУК-4.1: Знать современные коммуникационные технологии; закономерности деловой устной и письменной коммуникации Знать правила составления типовой деловой документации для академических и профессиональных целей, в т.ч. на иностранном языке ИУК-4.2: Уметь - устанавливать контакты, применять методы и способы делового общения; - представлять результаты исследовательской и проектной деятельности перед профессиональной и массовой аудиториями в устной и письменной формах в соответствии с нормами английского языка Уметь - использовать основные техники и приемы общения: правила слушания, ведения беседы, убеждения, консультирования, инструктирования и др. - работать с научной литературой и интернет-источниками на иностранном языке и предъявлять	Тест	Экзамен: Доклад-презентация Зачёт: Контрольные вопросы

		<p>полученные в результате работы с текстовой информацией знания на языке, отличном от языка оригинала</p> <p>ИУК-4.3: Владеть навыками редактирования и перевода профессиональных текстов Владеть различными формами, видами устной и письменной коммуникации в учебной и профессиональной деятельности</p>		
--	--	--	--	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	7
Часов по учебному плану	252
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	128
- КСР	3
самостоятельная работа	85
Промежуточная аттестация	36 Экзамен, Зачёт

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/ лабора торные работы), часы	Всего	
	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о
Тема 1 The history of Lobachevski University	22		14	14	8

Тема 2 Students' life	20		12	12	8
Тема 3 Travelling	20		12	12	8
Тема 4 Advantages and disadvantages of telecommuting. Time management	22		14	14	8
Тема 5 Family relations	22		14	14	8
Тема 6 Sibling rivalry	20		12	12	8
Тема 7 Addictions and obsessions	22		12	12	10
Тема 8 Lifestyles	20		12	12	8
Тема 9 Media, Internet and information overload	24		14	14	10
Тема 10 Your Career Plans	21		12	12	9
Аттестация	36				
КСР	3			3	
Итого	252	0	128	131	85

Содержание разделов и тем дисциплины

Тема 1 The history of Lobachevski University
Тема 2 Students' life
Тема 3 Travelling
Тема 4 Advantages and disadvantages of telecommuting. Time management
Тема 5 Family relations
Тема 6 Sibling rivalry
Тема 7 Addictions and obsessions
Тема 8 Lifestyles
Тема 9 Media, Internet and information overload
Тема 10 Your Career Plans

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используются:
Электронные курсы, созданные в системе электронного обучения ННГУ:

English for Masters Psychologists (Иванов С.С., Мартынова Т.В.),
<https://e-learning.unn.ru/course/view.php?id=5532>.

Иные учебно-методические материалы:

1. Не упуси свой шанс (взаимоотношения): Составители: Т.В. Мартынова, М.В. Золотова. Практикум. – Нижний Новгород: Нижегородский госуниверситет, 2017. – 51 с.
2. Сборник текстов для чтения и заданий по английскому языку для магистрантов ФСН : практикум / Каминская Н. В., Мартынова Т. В., Ширяева Е. П. - Нижний Новгород : ННГУ им.

Н. И. Лобачевского, 2017. - 53 с.

3. Мир изнутри и снаружи : практикум по английскому языку / С. С. Иванов, Т. В. Мартыанова, М. В. Золотова ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2019. - 48 с. - Текст : электронный.

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции УК-4:

1. VOCABULARY TEST 1

Choose the best word to fill the gap.

1 Recent American ___ have reported more murders and a greater number of suicides.

A studies B study C research D results

2 ___ moon-landings in the second half of the 20th century, the idea that the moon affects our minds and bodies is still popular.

A When B Despite C Before D Apart from

3 ___ single women in their 30s is rising steadily.

A The amount of B A number of C The vast majority of D The proportion of

4 An extensive 10-page ___ was sent to 2000 potential participants.

A questionnaire B survey C interview D inquiry

5 I'm afraid most of the points in your report are ___.

A inefficient B irrelevant C irresponsible D illegal

6 ___ illiteracy amongst the poor is still quite high, despite the improvement in education.

A Rate of B The amount of C The rate of D Amount of

7 The report relies ___ the data obtained through a national mail survey.

A at B on C by D for

8 If you believe that these factors affect you, you change your behaviour ___.

A according B according to C accordingly D in accordance with

9 Ivan Kelly claims "moon moods" are probably ___ psychological factors.

A made by B caused by C invented by D result from

10 Prices ___ by the market.

A are defined B are attributed C are determined D are formulated

11 Our project is aimed ___ helping people with disabilities improve their personal and social functioning.

A at B for C to D on

12 The bar-chart ___ the main trends in newspaper circulation at the end of the last century.

A gives B offers C shows D discusses

13 The sciences are divided ___ two major branches: the natural sciences and the social sciences.

A to B in C for D into

14 Computer technology has become integrated into the modern society, serving a wide ____ of functions and purposes.

A difference B range C variable D diversity

15 Economics ____ to the study of the production, distribution, and consumption of goods and services in a society.

A includes B calls C involves D refers

Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	91-100 % верных ответов
отлично	80 – 90% верных ответов
очень хорошо	71-79 % верных ответов
хорошо	60 – 70 % верных ответов
удовлетворительно	41 - 59% верных ответов
неудовлетворительно	20- 40 % верных ответов
плохо	менее 20% верных ответов

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено			зачтено			
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений.	При решении стандартных задач не	Продемонстрированы основные	Продемонстрированы все	Продемонстрированы все	Продемонстрированы все	Продемонстрированы все основные

	Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	основные умения. Решены все основные задачи с отдельными и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Доклад-презентация) для оценки сформированности компетенции УК-4

Вопрос	Код компетенции
1 The history of Lobachevski University	УК-4
2 Students' life	УК-4
3 Travelling	УК-4
4 Advantages and disadvantages of telecommuting. Time management	УК-4
5 Family relations	УК-4
6 Sibling rivalry	УК-4
7. Addictions and obsessions	УК-4
8. Lifestyles	УК-4
9. Media, Internet and information overload	УК-4
10. Your Career Plans	УК-4

Критерии оценивания (оценочное средство - Доклад-презентация)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Использует современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке в объеме, превышающем программу подготовки. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов. Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач.
отлично	Использует современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами. Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов.

Оценка	Критерии оценивания
очень хорошо	Использует современные коммуникативные технологии, организуя взаимодействие с академическим и профессиональным сообществом на иностранном языке в объеме, соответствующем программе подготовки, допуская несколько несущественных ошибок. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов.
хорошо	Использует современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в объеме, соответствующем программе подготовки, допуская несколько негрубых ошибок. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами.
удовлетворительно	Способен применять современные коммуникативные технологии на иностранном языке на минимальном уровне, использует данные технологии для академического и профессионального взаимодействия, допуская много негрубых ошибок; выполняет все задания, но не в полном объеме.
неудовлетворительно	Неспособность применять современные коммуникативные технологии на иностранном языке. При решении стандартных задач основные умения и базовые навыки не продемонстрированы.
плохо	Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.

5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции УК-4

Вопрос	Код компетенции
1 The history of Lobachevski University	УК-4
2 Students' life	УК-4
3 Travelling	УК-4
4 Advantages and disadvantages of telecommuting. Time management	УК-4

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Минимально допустимый уровень знаний. Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания но не в полном объеме.
не зачтено	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Иванов Сергей Сайярович. Мир изнутри и снаружи : практикум по английскому языку / С. С. Иванов, Т. В. Мартянова, М. В. Золотова ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2019. - 48 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=794842&idb=0>.
2. Каминская Н. В. Сборник текстов для чтения и заданий по английскому языку для магистрантов ФСН : практикум / Каминская Н. В., Мартянова Т. В., Ширяева Е. П. - Нижний Новгород : ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2017. - 53 с. - Рекомендовано методической комиссией Института филологии и журналистики для студентов ННГУ, обучающихся по направлениям подготовки 39.04.01 «Социология» и 39.04.02 «Социальная работа». - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ННГУ им. Н. И. Лобачевского - Языкознание и литературоведение., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=729945&idb=0>.
3. Коваленко Петр Игоревич. Английский язык для психологов : [учеб. пособие]. - Ростов н/Д : Феникс , 2000. - 352 с. - (Учебники и учебные пособия). - ISBN 5-222-01510-6 : 41.00., 47 экз.

Дополнительная литература:

1. Прикладная психология. Тексты и задания по английскому языку : практикум / М. В. Золотова, Н. В. Каминская, Т. В. Мартянова, О. А. Медведева ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2023. - 40 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=850408&idb=0>.
2. Психология : сборник текстов и заданий по английскому языку : практикум / М. В. Золотова, А. В. Золотов, Т. В. Мартянова, Н. В. Каминская ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2022. - 32 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=823055&idb=0>.
3. Иванов Сергей Сайярович. Мир изнутри и снаружи : практикум по английскому языку / С. С. Иванов, Т. В. Мартянова, М. В. Золотова ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2019. - 48 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=794842&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

1. Wordle - Beautiful Word Clouds [Электронный ресурс]. URL: <http://www.wordle.net>
2. Visuwords™ online • Visual Dictionary, Visual Thesaurus [Электронный ресурс]. URL:

<http://www.visuwords.com>

3. Visual Dictionary Online [Электронный ресурс]. URL: <http://visual.merriam-webster.com/>
4. Tagxedo - Word Cloud with Styles [Электронный ресурс]. URL: <http://www.tagxedo.com/>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 37.04.01 - Психология.

Автор(ы): Мартянова Татьяна Валентиновна.

Заведующий кафедрой: Золотова Марина Вианоровна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 15.12.2023, протокол № 7.